



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ


Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым

«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра немецкой филологии


СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 Л.Р. Велилаева
«21» 03 20 23 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 Л.А. Долгополова
«21» 03 20 23 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.10 «Стилистика немецкого языка»

направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература,
немецкий язык и литература)»

факультет филологический

Симферополь, 2023

Рабочая программа дисциплины Б1.В.10 «Стилистика немецкого языка» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 986.

Составитель

рабочей программы


подпись

О.В. Литвяк, доц.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкой филологии

от 21. 02. 20 23 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой


подпись

Л.А. Долгополова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании УМК филологического факультета

от 21 03 20 23 г., протокол № 7

Председатель УМК


подпись

Н.Ф. Грозьян

1.Рабочая программа дисциплины Б1.В.10 «Стилистика немецкого языка» для бакалавриата направления подготовки 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий язык и литература)» .

2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2.1. Цель и задачи изучения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины (модуля):

– дать студентам теоретические знания об основных стилистических средствах фонетического, лексического, морфологического, словообразовательного и синтаксического ресурса современного немецкого языка и обучить их навыкам практического использования полученных знаний в различных функциональных стилях и жанрах речи, ситуациях общения.

Учебные задачи дисциплины (модуля):

- изучить выразительные возможности языковых единиц разных уровней (фонетического, морфологического, синтаксического, лексического);
- развивать способность вырабатывать умение выявлять функционально обусловленные особенности немецкой речи в разных сферах функционирования языка;
- сформировать навыки стилистического анализа языковых средств и интерпретации текста.

2.2. Планируемые результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины Б1.В.10 «Стилистика немецкого языка» направлен на формирование следующих компетенций:

ПК-1 - Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

ПК-9 - Владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;
- основы стилистики, редактирования и корректуры, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности;

Уметь:

- комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата;
- комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции;
- редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов;

Владеть:

- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии;
- навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП.

Дисциплина Б1.В.10 «Стилистика немецкого языка» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана.

4. Объем дисциплины (модуля)

(в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся)

Семестр	Общее кол-во часов	кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	прак. т.зан.	сем. зан.	ИЗ		
7	180	5	54	26		28			99	Экз КР (27 ч.)
Итого по ОФО	180	5	54	26		28			99	27
8	180	5	26	10		16			145	Экз КР (9 ч.)
Итого по ЗФО	180	5	26	10		16			145	9

5. Содержание дисциплины (модуля) (структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий)

Наименование тем (разделов, модулей)	Количество часов														Форма текущего контроля
	очная форма							заочная форма							
	Всего	в том числе						Всего	в том числе						
		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР		л	лаб	пр	сем	ИЗ	СР	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Тема 1. Лингвистические основы стилистики. Основные направления лингвистической стилистики.	31	5		6			20	34	2		3			29	устный опрос; курсовая работа
Тема 2. Микростилистика. Словарный состав немецкого языка в аспекте стилистики Основные понятия стилистического анализа.	31	5		6			20	34	2		3			29	устный опрос; курсовая работа
Тема 3. Фигуры стиля и их типология. Классификация и стилистическая функция тропов	31	5		6			20	34	2		3			29	устный опрос; курсовая работа
Тема 4. Макростилистика: Основные понятия, направления развития, перспективы. Функциональные стили современного немецкого языка	31	6		5			20	35	2		4			29	устный опрос; курсовая работа
Тема 5. Методы лингвистическо й интерпретации	29	5		5			19	34	2		3			29	курсовая работа; устный опрос
Раздел 2.															
Всего часов за 7 /8 семестр	153	26		28			99	171	10		16			145	
Форма промеж. контроля	Экзамен - 27 ч.							Экзамен - 9 ч.							
Всего часов дисциплине	153	26		28			99	171	10		16			145	
часов на контроль	27							9							

5. 1. Тематический план лекций

№ лекц	Тема занятия и вопросы лекции	Форма прове- дения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО

1.	<p>Тема 1. Лингвистические основы стилистики. Основные направления лингвистической стилистики.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Лекции 1-2. Стилистика как раздел науки о языке. Место стилистики в кругу лингвистических дисциплин. Предмет и задачи стилистики. История стилистики как науки в 20 в. Школы функциональной стилистики, интерпретационная школа, школа дескриптивной лингвистики. Стилистика и лингвистика текста. Стилистика и лингвистика текста. Стилистика и психолингвистика. Стилистика и литературоведение.</p>	Акт./ Интеракт.	5	2
2.	<p>Тема 2. Микростилистика. Словарный состав немецкого языка в аспекте стилистики. Основные понятия стилистического анализа.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Лекции 3-4. Словарный состав немецкого языка. Стилистически маркированная и немаркированная лексика и фразеология. Виды стилевой окраски. Профессионализмы и жаргонизмы. Социальная маркированность лексических единиц. Временная характеристика. Канцеляризм. Речевые штампы. Языковые стандарты. Территориальная характеристика: территориальные дублеты и диалектизмы</p>	Акт./ Интеракт.	5	2
3.	<p>Тема 3. Фигуры стиля и их типология. Классификация и стилистическая функция тропов</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p>	Акт./ Интеракт.	5	2

	<p>Лекции 5-6. Фигуры стиля. Их типология: фигуры накопления/приращения, информации; фигуры, основанные на повторе; фигуры неравенства/противоположности; тропы. Лексические стилистические средства. Стилистические аспекты синонимии, омонимии, антонимии. Стилистический аспект фразеологических единиц. Стилистические средства фонологического уровня. Звукопись. Аллитерация. Ассонанс. Стилистические аспекты заимствований. Стилистические аспекты словообразования. Экспрессивное словообразование. Грамматические стилистические средства. Синтаксические стилистические средства.</p>			
4.	<p>Тема 4. Макростилистика: Основные понятия, направления развития, перспективы. Функциональные стили современного немецкого языка</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Лекции 7-9. Макростилистика. Основные понятия и категории: способ коммуникации; тип текста, функциональный стиль, индивидуальный стиль, стиль эпохи, временной, национальный колорит, Композиция текста как взаимодействие внешней и внутренней структуры. основных типов композиции в зависимости от проблематики, назначения и содержания</p>	Акт./ Интеракт.	6	2
5.	<p>Тема 5. Методы лингвостилистической интерпретации</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p>	Акт./ Интеракт.	5	2

	<p>Лекции 10-11. Методы лингвостилистической интерпретации. Оценка различных стилей: принципы, аспекты.</p> <p>Разновидности лингво-стилистического анализа: 1. Лингвистический комментарий - анализ языковых фактов, требующих объяснения (архаизмы, экзотизмы, лакуны и пр.).</p> <p>2. Выявление особенностей словаря писателя или отдельного текста (в соотношении с литературным языком эпохи).</p> <p>3. Количественный анализ - определение языковых констант идиостиля текста на основании частотности элементов его структуры.</p> <p>4. Уровневый анализ текста а) фонетический; б) графический; в) лексико-фразеологический; г) морфологический; д) синтаксический; е) текстовый; ж) межтекстовый; д) особенности взаимодействия разных языковых уровней.</p>			
Итого			26	10

5. 2. Темы практических занятий

№ занятия	Наименование практического занятия	Форма проведения (актив., интерак.)	Количество часов	
			ОФО	ЗФО
1.	<p>Тема 1. Лингвистические основы стилистики. Основные направления лингвистической стилистики.</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Стилистика как раздел науки о языке. Место стилистики в кругу лингвистических дисциплин. Предмет и задачи стилистики. История стилистики как науки в 20 в. Школы функциональной стилистики, интерпретационная школа, школа дескриптивной лингвистики.</p>	Интеракт.	6	3

2.	<p>Тема 2. Микростилистика. Словарный состав немецкого языка в аспекте стилистики Основные понятия стилистического анализа. <i>Основные вопросы:</i> Словарный состав немецкого языка. Стилистически маркированная и немаркированная лексика и фразеология. Виды стилевой окраски. Профессионализмы и жаргонизмы. Социальная маркированность лексических единиц. Временная характеристика. Канцеляризм. Речевые штампы. Языковые стандарты. Территориальная характеристика: территориальные дублеты и диалектизмы</p>	Интеракт.	6	3
3.	<p>Тема 3. Фигуры стилистики и их типология. Классификация и стилистическая функция тропов <i>Основные вопросы:</i> Фигуры стилистики. Их типология: фигуры накопления/приращения, информации; фигуры, основанные на повторе; фигуры неравенства/противоположности; тропы. Лексические стилистические средства. Стилистические аспекты синонимии, омонимии, антонимии. Стилистический аспект фразеологических единиц. Стилистические средства фонологического уровня. Звукопись. Аллитерация. Ассонанс. Стилистические аспекты заимствований. Стилистические аспекты словообразования. Экспрессивное словообразование. Грамматические стилистические средства. Синтаксические стилистические средства.</p>	Интеракт.	6	3
4.	<p>Тема 4. Макростилистика: Основные понятия, направления развития, перспективы. Функциональные стили современного немецкого языка <i>Основные вопросы:</i></p>	Интеракт.	5	4

	Макростилистика. Основные понятия и категории: способ коммуникации; тип текста, функциональный стиль, индивидуальный стиль, стиль эпохи, временной, национальный колорит, Композиция текста как взаимодействие внешней и внутренней структуры. основных типов композиции в зависимости от проблематики, назначения и содержания текста.			
5.	<p>Тема 5. Методы лингвостилистической интерпретации</p> <p><i>Основные вопросы:</i></p> <p>Методы лингвостилистической интерпретации. Оценка различных стилей: принципы, аспекты. Разновидности лингво-стилистического анализа: 1. Лингвистический комментарий - анализ языковых фактов, требующих объяснения (архаизмы, экзотизмы, лакуны и пр.).</p> <p>2.Выявление особенностей словаря писателя или отдельного текста (в соотношении с литературным языком эпохи).</p> <p>3.Количественный анализ - определение языковых констант идиостиля текста на основании частотности элементов его структуры.</p> <p>4.Уровневый анализ текста а) фонетический; б) графический; в) лексико-фразеологический; г) морфологический; д) синтаксический; е) текстовый; ж) межтекстовый; д) особенности взаимодействия разных языковых уровней.</p>	Интеракт.	5	3
	Итого			

5. 3. Темы семинарских занятий

(не предусмотрены учебным планом)

5. 4. Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено учебным планом)

5. 5. Темы индивидуальных занятий

(не предусмотрено учебным планом)

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа по данной дисциплине включает такие формы работы как: работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; работа с литературой, чтение дополнительной литературы; выполнение курсовой работы; подготовка к экзамену.

6.1. Содержание самостоятельной работы студентов по дисциплине (модулю)

№	Наименование тем и вопросы, выносимые на самостоятельную работу	Форма СР	Кол-во часов	
			ОФО	ЗФО
1	<p>Тема 1. Лингвистические основы стилистики. Основные направления лингвистической стилистики.</p> <p>Основные вопросы:</p> <p>Стилистика как раздел науки о языке. Место стилистики в кругу лингвистических дисциплин. Предмет и задачи стилистики. История стилистики как науки в 20 в. Школы функциональной стилистики, интерпретационная школа, школа дескриптивной лингвистики. Стилистика и лингвистика текста. Стилистика и лингвистика текста. Стилистика и психолингвистика. Стилистика и литературоведение.</p>	<p>выполнение курсовой работы;</p> <p>подготовка к устному опросу; работа с литературой, чтение дополнительной литературы</p>	20	29
2	<p>Тема 2. Микростилистика. Словарный состав немецкого языка в аспекте стилистики</p> <p>Основные понятия стилистического анализа.</p> <p>Основные вопросы:</p> <p>Словарный состав немецкого языка. Стилистически маркированная и немаркированная лексика и фразеология. Виды стилевой окраски. Профессионализмы и жаргонизмы. Социальная маркированность лексических единиц. Временная характеристика. Канцеляризм. Речевые штампы. Языковые стандарты. Территориальная характеристика: территориальные дублеты и диалектизмы</p>	<p>подготовка к устному опросу; ; работа с литературой, чтение дополнительной литературы</p>	20	29

3	<p>Тема 3. Фигуры стиля и их типология. Классификация и стилистическая функция тропов</p> <p>Основные вопросы: Фигуры стиля. Их типология: фигуры накопления/приращения, информации; фигуры, основанные на повторе; фигуры неравенства/противоположности; тропы. Лексические стилистические средства. Стилистические аспекты синонимии, омонимии, антонимии. Стилистический аспект фразеологических единиц. Стилистические средства фонологического уровня. Звукопись. Аллитерация. Ассонанс. Стилистические аспекты заимствований. Стилистические аспекты словообразования. Экспрессивное словообразование. Грамматические стилистические средства. Синтаксические стилистические средства.</p>	подготовка к устному опросу; ; работа с литературой, чтение дополнительно литературы	20	29
4	<p>Тема 4. Макростилистика: Основные понятия, направления развития, перспективы. Функциональные стили современного немецкого языка</p> <p>Основные вопросы: Макростилистика. Основные понятия и категории: способ коммуникации; тип текста, функциональный стиль, индивидуальный стиль, стиль эпохи, временной, национальный колорит, Композиция текста как взаимодействие внешней и внутренней структуры. основных типов композиции в зависимости от проблематики, назначения и содержания текста.</p>	подготовка к устному опросу; ; работа с литературой, чтение дополнительно литературы	20	29
5	<p>Тема 5. Методы лингвостилистической интерпретации</p> <p>Основные вопросы:</p>	подготовка к устному опросу; ; работа с литературой,	19	29

<p>Методы лингвостилистической интерпретации. Оценка различных стилей: принципы, аспекты. Разновидности лингво-стилистического анализа: 1. Лингвистический комментарий - анализ языковых фактов, требующих объяснения (архаизмы, экзотизмы, лакуны и пр.). 2. Выявление особенностей словаря писателя или отдельного текста (в соотношении с литературным языком эпохи).</p>	<p>чтение дополнительно й литературы</p>		
Итого		99	145

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
ПК-1		
Знать	базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста	устный опрос
Уметь	комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата; комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции	устный опрос
Владеть	навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии	экзамен; курсовая работа
ПК-9		

Знать	основы стилистики, корректирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности	устный опрос
Уметь	редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов	устный опрос
Владеть	навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов.	экзамен; курсовая работа

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
устный опрос	Выполнено правильно менее 30% теоретической части, практическая часть не выполнена или выполнена менее 30%	Выполнено не менее 50% теоретической части и практических заданий (или полностью сделано практическое задание)	Выполнено 51 - 80% теор, части, практическое задание сделано полностью с несущественным и замечаниями	Выполнено более 80% теоретической части, практическое задание выполнено без замечаний

курсовая работа	Тема актуальна, но не обоснована. Тема не раскрыта, материал изложен без четкого структурирования и аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеется много методических ошибок. Методы исследования не обоснованы и не адекватны проблеме	Тема актуальна, но имеются не более 3 замечаний к ее обоснованию. Тема раскрыта, но имеются не более 3 замечаний. Материал изложен, но нет четкого структурирования и аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеются не более 4 методических ошибок. Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны	Тема актуальна, но имеются незначительные замечаний к ее обоснованию (1-2). Тема раскрыта, но имеются 2 замечания. Материал структурирован, но имеются замечания по аргументации теоретического материала. В содержании практической части имеются методические ошибки (не более 2). Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны	Тема актуальна и обоснована. Тема раскрыта, материал изложен, четко структурирован и аргументирован. В содержании практической части нет методических ошибок. Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме.
экзамен	Не раскрыт полностью ни один из теор. вопросов, практическое задание не выполнено или выполнено с грубыми ошибками.	Теор.вопросы раскрыты с замечаниями, однако логика соблюдена. Практическое задание выполнено, но с замечаниями.	Теор.вопросы раскрыты с несущественным и замечаниями, однако логика соблюдена. Практическое задание выполнено с несущественным и замечаниями.	Все вопросы освещены правильно и в полном объеме.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные вопросы для устного опроса

1. •Классификация стилей современного немецкого языка
- Лексический состав в аспекте стилистики
- Средства образности. Эпитет. Сравнение
- Тропы. Метафора. Метонимия
- Синтаксис и морфология в стилистике
- Лексико-грамматические стилистические фигуры
- Средства юмора и сатиры
- Нелогические соединения
- Игра слов. Ирония. Зевгма. Оксюморон. Парадокс
- Лингво-стилистическая интерпретация художественного текста

7.3.2. Примерные темы курсовых работ

1. •Лингвистические характеристики переговорного процесса в русском и немецком языках
- Лингвостилистические особенности немецкого делового дискурса
- Особенности немецкой публичной речи
- Особенности немецкоязычной деловой коммуникации
- Роль метафоры в названиях блюд современной немецкой кухни: когнитивно-прагматический аспект
- Проблемы современной фразеологии
- Языковые средства, выражающие радость(на материале немецкого языка)

7.3.3. Вопросы к экзамену

1. Gegenstand, Aufgaben und Grundbegriffe der Stilistik.
2. Definition der Begriffe Stil, Sprache-, Redestil.
3. Stilzüge und Stilelemente.
4. Das Problem der Stilklassifikation.
5. Stilistische Bedeutung.
6. Sprach- und Stilnormen.
7. Allgemeine Charakteristik des Stils des öffentlichen Verkehrs.
8. Allgemeine Charakteristik des Stils der Wissenschaft.
9. Allgemeine Charakteristik des Stils der Publizistik und Presse.
10. Allgemeine Charakteristik des Stils der Alltagsrede.
11. Allgemeine Charakteristik des Stils der schönen Literatur.
12. Der moderne deutsche Wortschatz aus stilistischer Sicht.
13. Feste Wortverbindungen aus stilistischer Sicht.
14. Stilistische Leistungen der Wortarten.
15. Stilistische Leistungen der Wortarten.
16. Stilistische Leistungen der Abweichungen von der normativen Wortfolge.

17. Stilistische Leistungen der Abweichungen von der normativen Wortfolge.
 18. Reduktion der syntaktischen Struktur.
 19. Stilistische Leistungen der Abweichungen von der normativen Wortfolge.
 20. Expansion der syntaktischen Struktur.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

7.4.1. Оценивание устного опроса

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота и правильность ответа	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Степень осознанности, понимания изученного	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Языковое оформление ответа	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

7.4.2. Оценивание курсовой работы

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Обоснованность актуальности темы исследования	Тема актуальна, но имеются не более 3 замечаний к ее обоснованию	Тема актуальна, но имеются не более 2 замечаний к ее обоснованию	Актуальность темы исследования обоснована
Соответствие содержания теме	Соответствует, но имеются не более 3 замечаний	Соответствует, но имеются не более 2 замечаний	Соответствует
Полнота раскрытия темы	Тема раскрыта, но имеются не более 3 замечаний	Тема раскрыта, но имеются не более 2 замечаний	Тема полностью раскрыта
Уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала	Материал изложен, но нет четкого структурирования и аргументации теоретического материала	Материал структурирован, но имеются замечания по аргументации	Теоретический материал грамотно структурирован и аргументирован

Качество выполнения практической части	В содержании практической части имеются не более 4 методических ошибок	В содержании практической части допущены методические ошибки (не более 2)	Структура и содержание практической части соответствуют методическим рекомендациям. Допускаются неточности
Обоснованность и адекватный подбор методов исследования	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 3 замечаний к выбору методов	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 2 замечаний	Методы исследования обоснованы и адекватны проблеме
Обоснованность и четкость сформулированных выводов	В выводах есть неточности (не более 3)	В выводах есть неточности (не более 2)	Выводы сформулированы четко и отвечают на поставленные задачи
Соблюдение требований к оформлению работы	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 4 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 3 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ
Демонстрация коммуникативной культуры	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2.	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Защита курсовой работы и демонстрация коммуникативной культуры	К докладу имеются замечания, однако логика соблюдена; ответы на вопросы содержат недостатки. Речь недостаточно грамотная, нарушены некоторые нормы культуры речи	Доклад логичен, изложен свободно; ответы на вопросы в основном правильные. Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи, допускаются ошибки (не более 2)	Доклад логичен и краток, изложен свободно; ответы на вопросы правильны и полны. Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи

7.4.3. Оценивание экзамена

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный

Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно
Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

7.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По учебной дисциплине «Стилистика немецкого языка» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает экзамен. В зачетно-экзаменационную ведомость вносится оценка по четырехбалльной системе. Обучающийся, выполнивший все учебные поручения строгой отчетности (Курсовая работа) и не менее 60 % иных учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПД, допускается к экзамену. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов по дисциплине в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся, получивший не менее 3 баллов на экзамене, считается аттестованным.

Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для экзамена
Высокий	отлично
Достаточный	хорошо
Базовый	удовлетворительно
Компетенция не сформирована	неудовлетворительно

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Брандес М.П. Практикум по стилистике текста. Немецкий язык: Учеб. пособие / М.П. Брандес. - М.: Академия, 2004. - 176 с	учебное пособие	25
2.	Шехтман Э. Н. Стилистика [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов заочной формы обучения факультетов иностранных языков. - Оренбург: ОГПУ, 2018. - 32 с.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/130553
3.	Стилистика и литературное редактирование: Учебник для вузов / Под ред. В.И. Максимова. - М.: Гардарики, 2004. - 651 с	учебник	15

Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Солганик Г.Я. Стилистика текста: Учеб. пособие / Г.Я. Солганик. - М.: Флинта; М., 2003Наука, 2003. - 256 с	учебное пособие	7
2.	Столяр Р.С. Джаз. Введение в стилистику: учебное пособие / Р. С. Столяр. - СПб.: Лань; СПб. М. КраснодарПланета музыки, 2015. - 112 с.	учебное пособие	5
3.	Шкайдерова, Т. В. Стилистика: теория, тренинг, контроль : учебно-методическое пособие / Т. В. Шкайдерова, Е. А. Абросимова. — Омск : ОмГУ, 2019. — 50 с. — ISBN 978-5-7779-2347-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119792 (дата обращения: 28.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Учебно-методическое пособие	https://e.lanbook.com/book/119792 2

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- 1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,
- 2.Федеральный образовательный портал www.edu.ru.
- 3.Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
- 4.Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
- 5.Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека» <http://franco.crimealib.ru/>
- 6.Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
- 7.Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ) <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Общие рекомендации по самостоятельной работе бакалавров

Подготовка современного бакалавра предполагает, что в стенах университета он овладеет методологией самообразования, самовоспитания, самосовершенствования. Это определяет важность активизации его самостоятельной работы.

Самостоятельная работа формирует творческую активность бакалавров, представление о своих научных и социальных возможностях, способность вычленять главное, совершенствует приемы обобщенного мышления, предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем, определенных программой.

Основными видами и формами самостоятельной работы студентов по данной дисциплине являются: самоподготовка по отдельным вопросам; работа с базовым конспектом; подготовка к устному опросу; работа с литературой, чтение дополнительной литературы; выполнение курсовой работы; подготовка к экзамену.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников – ориентировать в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. Учебник также служит путеводителем по многочисленным произведениям, ориентируя в именах авторов, специализирующихся на определённых научных направлениях, в названиях их основных трудов. Вторая функция учебника в том, что он очерчивает некий круг обязательных знаний по предмету, не претендуя на глубокое их раскрытие.

Чтение рекомендованной литературы – это та главная часть системы самостоятельной учебы бакалавра, которая обеспечивает подлинное усвоение науки. Читать эту литературу нужно по принципу: «идея, теория, метод в одной, в другой и т.д. книгах».

Во всех случаях рекомендуется рассмотрение теоретических вопросов не менее чем по трем источникам. Изучение проблемы по разным источникам – залог глубокого усвоения науки. Именно этот блок, наряду с выполнением практических заданий является ведущим в структуре самостоятельной работы студентов.

Вниманию бакалавров предлагаются список литературы, вопросы к самостоятельному изучению и вопросы к экзамену.

Для успешного овладения дисциплиной необходимо выполнять следующие требования:

- 1) выполнять все определенные программой виды работ;
- 2) посещать занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и, зачастую, самостоятельного теоретического овладения пропущенным материалом недостаточно для качественного его усвоения;
- 3) все рассматриваемые на занятиях вопросы обязательно фиксировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
- 4) проявлять активность при подготовке и на занятиях, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому бакалавру;
- 5) в случаях пропуска занятий по каким-либо причинам обязательно отрабатывать пропущенное преподавателю во время индивидуальных консультаций.

Внеурочная деятельность бакалавра по данной дисциплине предполагает:

- самостоятельный поиск ответов и необходимой информации по предложенным вопросам;
- выполнение курсовой работы;
- выработку умений научной организации труда.

Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у бакалавра умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий. Объём заданий рассчитан максимально на 2-3 часа в неделю. При этом алгоритм подготовки будет следующим:

- 1 этап – поиск в литературе теоретической информации по предложенным преподавателем вопросам;
- 2 этап – осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;
- 3 этап – составление плана ответа на каждый вопрос;
- 4 этап – поиск примеров по данной проблематике.

Работа с базовым конспектом

Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций в различных формах их проведения: проблемные лекции с элементами эвристической беседы, информационные лекции, лекции с опорным конспектированием, лекции-визуализации.

На лекциях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу.

Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям.

Во время самостоятельной проработки лекционного материала особое внимание следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на практическом занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список литературы по дисциплине приведен в рабочей программе дисциплины.

Выполнение курсовой работы

Курсовая работа является одной из форм самостоятельной учебно-исследовательской работы бакалавра.

Целью курсовой работы является: систематизация, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по изучаемой дисциплине; применение этих знаний при решении конкретных научных и практических задач; овладение методикой современных научных исследований; приобретение навыков оформления научных работ.

В зависимости от целей курсовой работы и курса обучения бакалавры могут выполнять курсовую работу различной степени сложности.

Различают следующие виды курсовых работ:

1. Теоретическая курсовая работа (реферативного характера) без проведения экспериментального исследования.
2. Курсовая работа исследовательского характера, предполагающая как теоретический анализ проблемы, так и проведение диагностического исследования по проблеме.

3. Курсовая работа методического (или прикладного) характера, включающая помимо теоретического анализа проблемы и проведения практического исследования внедрение полученных результатов проведенного исследования в практику работы.

Функция контроля при написании курсовой работы осуществляется посредством следующих форм: текущий контроль на консультациях с научным руководителем (организация обратной связи); итоговый контроль: рецензирование и защита курсовой работы.

После защиты за курсовую работу выставляется дифференцированная оценка. Критерии оценки следующие:

- обоснование актуальности работы;
- наличие гипотезы, целей и задач исследования;
- анализ основных теоретических положений по теме исследования, изложенных в научной литературе;
- использование адекватных диагностирующих методик;
- наличие качественного и/или количественного анализа;
- соответствие выводов целям и задачам исследования.

Подготовка к устному опросу

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы вначале каждой практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный опрос по выполненным заданиям предыдущей темы.

Критерии оценки устных ответов студентов:

- правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе);
- полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
- сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
- логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
- использование дополнительного материала (обязательное условие);
- рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

Подготовка к экзамену

Экзамен является традиционной формой проверки знаний, умений, компетенций, сформированных у студентов в процессе освоения всего содержания изучаемой дисциплины. В случае проведения экзамена студент получает баллы, отражающие уровень его знаний.

Правила подготовки к экзаменам:

- Лучше сразу сориентироваться во всем материале и обязательно расположить весь материал согласно экзаменационным вопросам.
- Сама подготовка связана не только с «запоминанием». Подготовка также предполагает и переосмысление материала, и даже рассмотрение альтернативных идей.
- Сначала студент должен продемонстрировать, что он «усвоил» все, что требуется по программе обучения (или по программе данного преподавателя), и лишь после этого он вправе высказать иные, желательно аргументированные точки зрения.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости))

Информационные технологии применяются в следующих направлениях:
оформление письменных работ выполняется с использованием текстового редактора;

демонстрация компьютерных материалов с использованием мультимедийных технологий;

использование информационно-справочного обеспечения, такого как: правовые справочные системы (Консультант+ и др.), онлайн словари, справочники (Грамота.ру, Интуит.ру, Википедия и др.), научные публикации.

использование специализированных справочных систем (электронных учебников, справочников, коллекций иллюстраций и фотоизображений, фотобанков, профессиональных социальных сетей и др.).

OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>

Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>

Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>

Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>

7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>

Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru>

be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо

Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>
 ImageMagick (графический редактор) Ссылка: <https://imagemagick.org/script/index.php>
 VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>
 Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>
 Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.
 Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор
 Национальна электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ»)
 Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»
 Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

-проектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы;
 -раздаточный материал для проведения групповой работы.

13. Особенности организации обучения по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потерь данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества;
- создание возможности для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников – например, так, чтобы лица с нарушением слуха получали информацию визуально, с нарушением зрения – аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счет альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи чeskих занятий, выступления с докладами и защитой выполненных работ, проведение тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации

текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ОВЗ форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи: зачет и экзамен, проводимый в письменной форме, – не более чем на 90 мин., проводимый в устной форме – не более чем на 20 мин., – продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 мин.

14. Виды занятий, проводимых в форме практической подготовки

(не предусмотрено при изучении дисциплины)